MEMORIA 2012

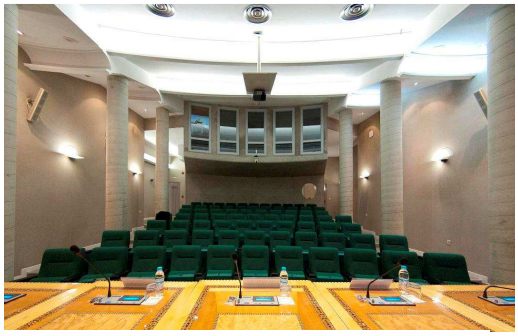
Fundación Euroárabe de Altos Estudios

ÍNDICE

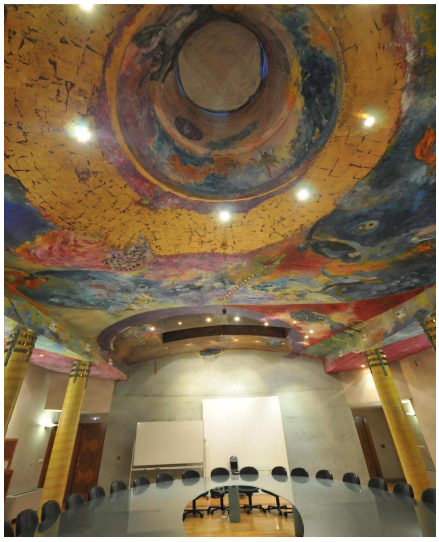
- Fundación ……..…. 3
- Formación…….. 6
- Programa interanual Cátedras Euroárabes……..… 14
- Congresos y Seminarios…... 20
- Conferencias……. 30
- Cultura…… 40
  - Libros …….. 42
  - Exposiciones ……. 45
  - Cine …….…….... 50
- Relaciones Institucionales…. 53

Ubicada en Granada, ciudad de referencia en las relaciones históricas entre Europa y el mundo Árabe, la **Fundación Euroárabe de Altos Estudios** tiene su origen en el acuerdo adoptado por el Parlamento Europeo en 1984 para la creación de la Universidad Euroárabe. El 10 de octubre de 1995 se constituye la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, institución única en el marco internacional en virtud de su composición y de su misión: **crear un espacio para el diálogo y la cooperación entre los países de la Unión Europea y los de la Liga de Estados Árabes.**

A lo largo de todos estos años la Fundación Euroárabe mantiene su labor de fomentar el diálogo y la cooperación a través de un buen número de actividades científicas, académicas, sociales y culturales, así como de formación, educación y cooperación científica e investigadora, sin olvidar la difusión de las nuevas corrientes y tendencias en las ciencias y las humanidades.



Salón de Actos.
Con cabinas de traducción para dos idiomas y aforo para ochenta personas



Sala de Juntas
Con aforo para treinta y cinco personas

El Patronato de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios está integrado por

- **Ministerio de Educación, Cultura y Deporte**
- **Junta de Andalucía**
- **Universidad de Granada**

Presidente

- **D. Federico Morán Abad.** Secretario General de Universidades. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Secretaría Ejecutiva

- **Dª. Pilar Aranda Ramírez.** Secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe.

Vocales Natos

- **D. Luis Delgado Martínez.** Subdirector general de Modernización y Promoción de la Investigación Universitaria. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

- **D. Francisco Andrés Triguero Ruiz.** Secretario general de Universidades, Investigación y Tecnología. Consejería de Economía, Innovación, Ciencia y Empleo. Junta de Andalucía.

- **Dª. María Sol Calzado García.** Secretaria de Acción Exterior. Consejería de la Presidencia e Igualdad de la Junta de Andalucía

- **D. Francisco González Lodeiro.** Rector Magnífico de la Universidad de Granada.

- **Dª. María Elena Martín Vivaldi.** Vicerrectora de Extensión Universitaria y Deporte. Universidad de Granada.

FORMACIÓN

Entre las actividades que desarrolla la Fundación Euroárabe destaca sin duda su faceta formativa, ofertando un amplio conjunto de actividades que abarcan no sólo la formación en alta gestión, a través de Máster y Cursos de posgrado, sino de otras actividades formativas como son seminarios de especialización y cursos, así como ciclos y conferencias de sensibilización y educación para el desarrollo. En este apartado también destacar la actuación de la Fundación Euroárabe como intermediaría entre alumnado universitario español e instituciones magrebíes para desarrollar prácticas profesionales.

MÁSTER OFICIAL DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

El Máster Oficial Universitario en **'Cooperación al Desarrollo, Gestión pública y de las ONGD'** de la Universidad de Granada, en el que participa la Fundación Euroárabe y el Centro de Iniciativas de Cooperación al Desarrollo de la Universidad de Granada, inició en 2012 su 3ª edición el 22 de octubre.

El máster, dirigido por el catedrático de Ciencia Política, Juan Montabes Pereira, se desarrolla en las instalaciones de la Fundación Euroárabe y oferta un programa de posgrado intelectual y profesionalmente riguroso, destinado a aquellas personas cuyos intereses presentes o futuros se encuentran en el ámbito de la cooperación internacional. Su objetivo es ofertar conocimientos y prácticas que permitan al alumnado desarrollar un trabajo eficaz y científico en este ámbito de la cooperación.

Este mismo año también se clausuró la 2ª edición. Fue el 6 de junio en un acto presidido por el Rector de la Universidad de Granada, Francisco González Lodeiro y en el que se contó con la intervención de Bernardo Díaz Nosty, Catedrático de Teoría de la Comunicación y Director de la Cátedra UNESCO de Comunicación de la Universidad de Málaga que ofreció una conferencia sobre la 'Cooperación al Desarrollo y Comunicación'.

MASTER INTERNACIONAL DE BANCA Y MERCADOS FINANCIEROS

Como en años anteriores la Fundación Euroárabe sigue participando en el Máster Internacional de Banca y Mercados Financieros que se imparte en Casablanca-Marruecos con un gran éxito. Esta iniciativa nació hace ya cinco años, fruto del acuerdo entre las Universidades de Cantabria y la Hassan II Aïn Chock de Marruecos, los bancos Attijariwafa Bank y Santander y las Fundaciones Euroárabe y UCEIF.

Para la Fundación Euroárabe, cuya participación se centra en los trabajos de traducción y adaptación del curso a la lengua francesa, este Master es sin duda una muy interesante actuación que viene a sumarse a la actividad formativa que desarrolla en torno a la capacitación de directivos euroárabes.

MASTER DE GOBERNANZA EN EL MUNDO ÁRABE

Organizado por la Universidad de Granada y la Fundación Instituto Euroárabe de Educación y Formación, se desarrolla este Máster en el que colabora nuestra Fundación. El Máster de Gobernanza en el Mundo Árabe se centra en la Gobernanza moderna, tanto desde un punto de vista teórico y aplicado, está ganando fama como una herramienta para la interacción de la sociedad estatal.

La Fundación Euroárabe, con una experiencia de más de seis años en esta temática, centra su actuación como patrocinadora y coordinadora del módulo que sobre 'Gobernanza y Género' se oferta en este Máster. Este módulo está dirigido por la investigadora y antropóloga marroquí Hayat Zirari, titular de la Cátedra Euroárabe de Ciencias Sociales y Gobernanza, así como la participación de otros titulares del programa de Cátedras Euroárabe de nuestra Fundación, como es el Doctor en Derecho Público de Túnez, Ghazi Gherairi, secretario general de la Academia internacional de Derecho Constitucional y Secretario General de la Academia internacional de Derecho Constitucional, entre otros.

CURSO DE EFICIENCIA ENERGÉTICA

Como continuación del curso organizado por la Fundación Euroárabe en 2011, a petición de la Liga de Estados Àrabes, la Fundación Euroárabe desarrolló del 12 al 16 de noviembre la Fundación una segunda edición de este curso para técnicos de países árabes. En esta ocasión el curso, celebrado en la sede de la Fundación en Granada, centró su temática en la **'Gestión y Planificación de Eficiencia Energética**'.

El curso, dirigido a representantes de 10 países árabes, se centró en ayudar a la implantación de la directriz sobre eficiencia energética árabe y la preparación de los planes nacionales que en esta materia se están llevando a cabo estos países.

La organización de este curso corrió a cargo de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios , la Liga de Estados Árabes y el Centro Regional para Energías Renovables y Eficiencia Energética (RCREEE) y contó con la colaboración de la Agencia Andaluza de la Energía de la Junta de Andalucía, Instituto para la Diversificación y el Ahorro de la Energía del Ministerio de Industria Turismo y Energía , Internacional Energy Agency, Marwen Ingenieria, Creara Internacional y profesorado de universidades españolas.

COOPERACIÓN Y ONG EN ARABIA SAUDÍ.

La Fundación Euroárabe de Altos Estudios, bajo el patrocinio de la Fundación Al-Anoud, organizó en Riad (Arabia Saudi) un curso sobre Cooperación y ONGs. Este curso, celebrado del 24 al 28 de noviembre, contó con una importante acogida por parte de las instituciones y organizaciones participantes, así como por los medios de comunicación saudíes e instituciones académicas y empresariales de Riad, que se hicieron eco de esta formación.

El objetivo del curso 'Gestiones de las ONGs' impartido en Riad, que contó en su sesión de clausura con el príncipe Saoud ben Fahd, se centró en formar a sesenta directivos de ONG, mujeres y hombres, así como asociaciones locales de Arabia Saudí. Esta formación surge a petición de la Fundación Al-Anou, quien realiza a la Euroárabe esta petición ante la necesidad de reforzar las capacidades de las y los técnicos y gerentes de la sociedad civil saudí en esta matería. La formación incluía en su programa temas de cooperación al desarrollo y gestión administrativa y financiera de entidades sociales sin ánimo de lucro, formación que corrió a cargo de un equipo de la Fundación Euroárabe dirigido por el responsable de Cooperación e Investigación de la Euroárabe, Hassan Laaguir, y los investigadores de la Universidad de Granada, Ignacio Tamayo y EwaStrzelecka, que se desplazaron a Riad para llevar a cabo esta formación.

Thursday, 29 November 2012 | Muharam 15, 1434

arab news

تصفّح ات على iPad

HOME | SAUDI ARABIA | MIDDLE-EAST | WORLD | ECONOMY | SPORTS | LIFESTYLE

BREAKING NEWS Kosovo ex-PM faces war crimes verdict at UN tribuna _

Three-day human development training concludes

Participants of the three-day human development training program conducted by Princess Al-Anood Philanthropic Foundation in Riyadh.

ARAB NEWS.com Monday, November 26, 2012 4

KINGDOM

NGO experts train charity staff in human development

RIYDAH: ABDUL HANNAN TAGO
ARAB NEWS STAFF

As part of Princess Al-Anood Philanthropic Foundation's (PAPF) active programs to provide individuals working in nonprofit organizations training in human development, the foundation is hosting a three-day intensive training at its headquarters here both for men and women, including higher study graduates. The course, which started Saturday, ends Tuesday.

This program is intended primarily for executive management and secretaries general in charities in the Kingdom.

Nongovernmental organization (NGO) experts from Spain are conducting the training with the cooperation of Euro-Arab Foundation (EAF) based in Spain. The announcement was made by Al-Anod Foundation's Secretary-General Youssef bin Othman Al-Hussaini.

The United Nations Alliance of Civilizations was created in 2005 following a proposal from the government of Spain and Turkey and with the support of the UN. This initiative seeks to create an alliance ing and cooperation among nations and people from different cultures and civilizations.

In this framework of alliance and dialogue, the EAF for higher studies is considered one of the main development instruments within the national plan for the alliance of civilization.

Through its projects and activities, the foundation works for the promotion of Euro-Arab cooperation relation by designing and executing projects and by supporting scientific, academic and cultural activities aimed at spreading the current trends in the field of sciences and humanities.

Among the specific aims of the EAF are contributing to the training of experts and to the researcher in the different fields of applied knowledge considered useful to the development of the countries to which its activity is addressed. It seeks to contribute to the economic development of Arab countries through training programs focused on high-level management and addressed to Arab and European executives.

Other objectives are: boosting dialogue, exchange of ideas and collaborating between scientific in society the idea of respect toward science and the values of tolerance, quality objectivity, independence and rigor, and working as a supplier of useful, exhaustive and up-to-date resources and information by means of the implementation of a network of institutionalized and social partners.

One Spanish expert is Ignacio Tamayo from Granada University who talked to Arab News. He said: "We are here to provide training nations. We are representing here a Spanish organization which is Euro-Arab Foundation for Higher Studies." He was invited by Al-Anood Foundation as a starting point of building up relationships between both institutions and countries to strengthen the links between countries.

Another expert from Poland, Ewa Strzelecka, told Arab News that the main purpose of this visit is to collaborate between the two foundations. We are representing here a Spanish organization which is Euro-Arab Foundation for Higher Studies." He was invited by Al-Anood Foundation as a starting point of building up relationships between both institutions and countries to strengthen the links between countries.

Ignacio Tamayo and Ewa Strzelecka from Granada University during their interaction with Arab News.

She said it was through Al-Anood Foundation that they contacted the foundation in Spain. They asked actually for this kind of training for Saudis working in nonprofit organizations. The fact is that the EAF is particular about master's degree in international (NGO) management.

rience in international human development we can somehow share with Arab nonprofit organizations here and the representative of the organizations here."

Of course, it is from the perspective from out of the country, as I am from Spain. I will tell them that my experience as I've been in Arabian countries, African countries and Asia all of them are different from Saudi Arabia. I will explain some theory that based on book and international knowledge about development and what is human development."

He continued: "Then I will try to explain my point of view, with all respect to this culture and the difference which is very important. I will let them think whatever they want about other views. I will try to understand their views as well, to build together with our participants. I think it will be 5% or something like that. We will build altogether a concept about what human development is from the national perspective of this country."

Tamayo said they are trying to work together to take the first step, which is to ask them what they want and then provide them in terms of some technologies, such as community radio, for example in the case of Cambodia.

"My feeling is we are working same right and opportunity as I have and that it is I think should be for any human around the world. We should have the same possibility to decide for themselves and that what I was trying to give," Strzelecka added.

"I think it is all about a dream to have a better world so what we are doing really is to work all together to make this dream come true," Strzelecka said, adding: "When I work at this nonprofit organization for example and I work in different international organizations I believe that we human beings in a profound sense are good."

According to Strzelecka, culture "will not be a threat, because culture is always the process of construction. If you look at the culture as process we can understand that as part of the process. We are part of the global society and to have connection to the part of the world and our culture always gets new element because all countries are changing in the process.

"The Saudi culture now is not the same as it was 20 years ago or 5,000 years ago. Of course, there is big change in the history if you look at the historical process. It is much

PROYECTOS ERASMUS MUNDUS

La Fundación Euroárabe participa como entidad asociada en distintos proyectos de Educación Superior entre Europa y terceros países. Los proyectos concedidos a la Universidad de Granada, se desarrollarán en las áreas del Magreb y de Oriente Medio.

Al Idrisi Erasmus Mundus

Loa proyectos en los que participa la Euroárabe son el titulado Al Idrisi que, liderado por la Universidad de Granada y cuya ejecución se centra en el área del Magreb, en concreto en Argelia, Marruecos y Túnez.

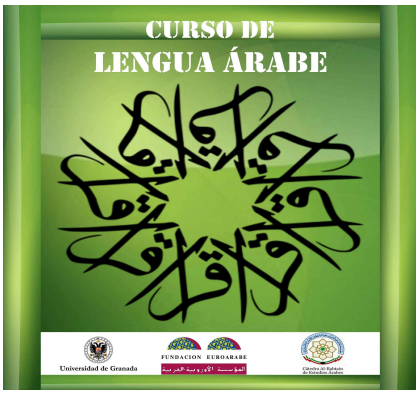
El segundo es el EU Mobility Exchange NeTwork, proyecto liderado por la Universidad de Gales en el que participa también la Universidad de Granada y cuya actuación se desarrollará en la zona de Oriente Medio, en Egipto y Líbano.

GRUPO DE TÁNGER

"El Grupo de Tánger: Red de expertos sobre la democratización en el Norte de África" es una Red formada por especialistas y profesores universitarios de Marruecos, España, Italia, Francia y Alemania, procedentes de diversas universidades, departamentos y entidades académicas. Esta Red se crea en Tánger el 27 y 28 de abril, con motivo de la celebración del seminario **"Democracia y reformas constitucionales en el Norte de África",** organizado por la Fundación Euroárabe **y** las universidades de Jaén y Abdelmalek Essaadi de Marruecos**.**

La coordinación de está Red recae en los profesores Mohamed Yahia y Gerardo Ruiz-Rico, estando la coordinación técnica a cargo del profesor Juan José Ruiz Ruiz

CURSO DE LENGUA ÁRABE



Organizado por la Fundación Euroárabe y la Cátedra Al-Babtain de la Universidad de Granada, este 2012 se ha puesto en marcha un Curso de lengua Árabe que consta de tres módulos independientes de treinta horas cada uno.
El curso, impartido en la sede Euroárabe, ofrece a la sociedad granadina la posibilidad de aprender la lengua árabe para uso instrumental, al margen de las enseñanzas regladas.

Este curso, que se ofrece de 2012 a 2013, busca fomentar la capacidad comunicativa del alumnado teniendo en cuenta la correcta expresión oral y escrita, a la vez que se busca se asimile la particular estructuración que la lengua árabe hace de la realidad a partir de los esquemas gramaticales utilizados en ella, conectando con el contexto sociocultural y funcional en el que cobran sentido los mensajes.

Curso COMUNICACIÓN PARA EL CAMBIO SOCIAL

El 20 y 21 de febrero la Fundación Euroárabe y la Universidad de Granada organizaron un curso sobre **'Comunicación para el cambio social'.**
Inscrito en el Máster oficial de la Universidad de Granada de 'Cooperación al Desarrollo, Gestión Pública y de las Ongs' y coordinado por Lola Fernández, responsable de Comunicación de la Euroárabe, el seminario se ofertó también a las ONGD que pudieran estar interesadas.
En sus dos jornadas de programa, los ponentes invitados al seminario abordaron entre otros temas el de la comunicación en la transformación social; el tercer sector de la Comunicación; Comunicación 2.0 para ONGs; Comunicación con perspectiva de género; Gabinetes de Comunicación.

EL EGIPTO DE TUTMOSIS III

El **'Egipto de Tutmosis III y su templo de millones de años'** fue el curso celebrado del 10 al 13 de abril en la sede de la Euroárabe, organizado por el departamento de Dibujo de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada con la colaboración de la Fundación Euroárabe.

De carácter internacional este curso dirigido por las doctoras Asunción Jódar Miñarro y Myriam Seco Álvarez, se centró en la presentación del proyecto de investigación que, en colaboración con el Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto, llevan a cabo la Universidad de Granada, Santander Universidades y el Proyecto de Excavación, sobre Restauración y puesta en valor del templo de Millones de Años de Tutmosis III en Luxor Oeste.

CURSO DE VOLUNTARIADO

En el marco del proyecto **'Voluntariado y Universidad: Hacia el cambio social'** y financiado por la Agencia de Voluntariado Andaluza, la organización Economistas sin fronteras organizó del 16 al 18 de mayo con la colaboración de la Fundación Euroárabe, dos actividades dirigidas a todas aquellas personas interesadas en involucrarse en proyectos solidarios como personal voluntario.

El objeto de este curso fue poner en valor la figura del voluntariado como agente de cambio social que sirve de apoyo a las políticas de solidaridad, educación para el desarrollo y de inclusión, puestas en marcha por una gran parte del sector de las ONG que en esos casos son la base de lo que ya sí son alternativas a la forma de hacer economía, de resolver los conflictos sociales y de crear progreso.

3ª ESCUELA AZARQUIEL DE ASTRONOMÍA

La Escuela Azarquiel de Astronomía celebró su 3ª edición en Estambul del 8 al 15 de julio y contó, como en ediciones anteriores, con la que colaboración de la Fundación Euroárabe. Esta Escuela es un proyecto que impulsa el intercambio cultural, destinado a estudiantes universitarios de los países árabes y de la Unión Europea y cuyo objetivo se centra en reducir la brecha entre Este y Oeste, y promover la enseñanza de nivel avanzado en Astronomía, pretendiendo así motivar futuras actividades de investigación.

EDUCACIÓN COMO HERRAMIENTA DE TRANSFORMACIÓN SOCIAL

El Centro de Iniciativas de Cooperación al Desarrollo (CICODE) de la Universidad de Granada con la colaboración de la Fundación Euroárabe desarrolló, del 22 al 31 de octubre, la tercera edición del curso "La Educación como Herramienta de Transformación Social'. El curso, patrocinado por la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional al Desarrollo, se impartió en la sede de la Fundación Euroárabe en Granada.

CURSOS MANUEL DE FALLA

Un año más la Fundación Euroárabe acogió los Cursos Manuel de Falla, inscritos en el programa del Festival Internacional de Música y Danza.

Celebrado en esta edición del 22 al 25 de noviembre, se presentó el 'Curso de Análisis musical.Claude Debussy y la música española: vasos comunicantes', en el 150 aniversario del nacimiento de Debussy. Este curso se inserta en el marco de los XVIII Encuentros Manuel de Falla Este curso, inscrito en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada y fue impartido por YvanNommick y StéphanEtcharry.

POBREZA Y EXCLUSIÓN SOCIAL

Curso **'Pobreza y exclusión social: redes familiares y movimientos sociales en el contexto actual'** (1ª edición) organizado por el Centro de Iniciativas de Cooperación al Desarrollo (CICODE) de la Universidad de Granada, con la colaboración de la Fundación Euroárabe.
El curso, celebrado en la sede de la Fundación Euroárabe del 10 al 19 de diciembre del 2012, abordó las transformaciones de las últimas décadas en las sociedades actuales de desempleo y precarización laboral, crisis del Estado del Bienestar, envejecimiento demográfico, diversidad étnica racial, reestructuración del modelo familiar han generado nuevas manifestaciones de pobreza y exclusión social.

Programa interanual

CÁTEDRAS EUROÁRABES

PROGRAMA INTERANUAL DE
CÁTEDRAS EUROÁRABES

Este programa pretende ser un instrumento que facilite el intercambio entre profesorado universitario, científicos, investigadores, artistas e intelectuales de los países MENA y Europa, desarrollando actividades de investigación, formación, información, sensibilización y documentación. Su misión es favorecer la transferencia de conocimiento en los dos sentidos, entre países del norte y del sur y mediante la participación en iniciativas de difusión sobre temas del ámbito del trabajo de cada una de las Cátedras.

Para ello se convocan a profesorado universitario, científicos, investigadores, artistas e intelectuales con experiencia en sus respectivas áreas de actividad para que presentan sus candidaturas a las distintas Cátedras: **Medio Ambiente, Desarrollo sostenible y Energías Renovables, Ciencias Sociales y Gobernanza, Arte y Cultura y Tecnologías Agroalimentarias.**

Para la selección se hace una convocatoria de carácter internacional en la que los posibles interesados pueden postularse, directamente o a través de alguna institución académica o de investigación, para su selección por un Consejo Académico compuesto por representantes institucionales y expertos en la materia de la Cátedra a la que optan. Los compromisos que asumen las personas seleccionadas son:

- Culminar una investigación original sobre el trabajo propuesto cuyo resultado tendrá un soporte físico como libros, exposiciones, ilustraciones o cualquier otra manifestación artística, de cuya difusión se encargará la Fundación Euroárabe y pasará a formar parte de su fondo documental.

- Realizar un programa de actividades tales como conferencias, mesas redondas, exposiciones o actividades en la sede de la Fundación o en otras instituciones que se acuerden durante el período de su estancia en Granada con el fin de dar a conocer y difundir el tema de su Cátedra.

En 2012 finalizó la V Edición del programa de Cátedras y se inició la VI Edición

CÁTEDRA DE ARTE Y CULTURA

EXPOSICIÓN INTERIOR MUJER de HELENE ALBALADEJO

El 19 de enero la Fundación Euroárabe inauguró la exposición de fotografías ´**Interior Mujer**´ de la fotógrafa Hélène Albaladéjo. Esta exposición es producto del proyecto solidario creado por la fotógrafa quien reanuda el diálogo mujeres procedentes de horizontes diferentes, reunidas en Marsella y expuestas en una decoración interior, sin desvelarse a sí mismas.

SEMINARIO DE DARWISH Y LORCA

La Fundación Euroárabe, a través del titular de la Cátedra de Arte y Cultura, Jehad al-Ameri, desarrolló una lectura plástica de la poesía de dos grandes poetas, uno español, Federico García Lorca, y otro palestino, Mahmud Darwish. Este proyecto contó con el objetivo, entre otros, de analizar la influencia del primero en el segundo, y, en general, en la poesía árabe contemporánea. Los ambientes diferentes de los poetas (Oriente y Occidente) nos muestran que la poesía es un fenómeno internacional que estimula sentir la diferencia y la similitud cultural. Dicha diferencia y similitud ayuda a construir principios humanos permanentes y refuerza el entendimiento mutuo entre las diversas culturas siguiendo, especialmente, las huellas y la estética de al-Andalus que, con su magia y su auténtica historia, inspiró a la mayoría de los poetas, además de influir en la poesía árabe, al igual que lo hace Lorca.

En el marco de este proyecto se realizaron distintas actividades:

- 20 y 21 de febrero: Taller sobre **'Caligrafía en el grabado'**, impartido por el artista jordano Jehad al-Ameri y el artista iraquí Rafa Nasiri.
- 21 de febrero, 19:30h: Recital poético musical **'Lorca y Darwish, dos poetas vivos'** en el Palacio de la Madraza en colaboración con la Cátedra Federico García Lorca de la Universidad de Granada.
- 22 de febrero: Seminario **'Darwish y Lorca: una lectura artística'.**
- Del 22 de febrero al 16 de marzo: Exposición de la obra del artista jordano Jehad al-Ameri **'Dos Poetas Vivos: Federico García Lorca y Mahmud Darwish'** en la sede de la Euroárabe.

EXPOSICIÓN DE CALIGRAFÍA DE KHALED AL-SAAI

La inauguración de la exposición de caligrafía de Khaled Al-Saaid, que tuvo lugar el 24 de abril en la Fundación Euroárabe, contó con la participación del propio artista calígrafo Khaled Al-Saaid, al que acompañaron el laudista Hames Bitar y el arabista granadino Jose Miguel Puerta Vilchez.

El acto de presentación de la exposición adoptó el formato de una performance de caligrafía y música en directo. El público acogió con expectación el diálogo artístico entre Khaled Al-Saai y Hames Bitar, al que se sumó la proyección en vivo del proceso de creación de caligrafías que Al-Saai iba creando bajo la inspiración de las melodías del laúd árabe que iba sonando en la sala.

En la muestra Al-Saai se fija en Granada, tomándola, con todos sus valores y símbolos, como materia primordial de esta exposición. Recurre también a textos poéticos de Mahmud Darwish, además de la Alhambra, cuya arquitectura, acequias y jardines se convierten en obras artísticas en las que la grafía árabe es el elemento rector.

TALLER DE CALIGRAFÍA IMPARTIDO POR KHALED AL-SAAI

El taller de caligrafia impartido por Khaled Al Saai buscó poder permitir a los participantes en el mismo conocer el arte de la caligrafía árabe con sus principales estilos, e iniciarse en su composición mediante ejercicios prácticos con cálamos, tintas y otros materiales tanto clásicos como modernos.

Al-Saai trabajó con el alumnado los tres tipos de caligrafía árabe: el diwani, el sunbuli y el magrebí. También impartió los métodos de creación de un cuadro caligráfico y las técnicas de su desarrollo desde la preparación hasta la coloración, así como los modos de creatividad y de elaboración de soluciones artísticas y estéticas para la caligrafía árabe.

CÁTEDRA DE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE

DIETA MEDITERRÁNEA

El 26 de abril se inauguró en la sede de la Fundación Euroárabe el workshop sobre Dieta Mediterránea. Coordinado por las Dras. Pilar Aranda Ramírez y Mª Dolores Ruíz López, esta actividad se encuadra dentro del programa de workshops "The Way to the ICN 2013", organizados por la Fundación Iberoamericana de Nutrición (FINUT) en colaboración con el programa GREIB-BIOTIC de la Universidad de Granada y otras instituciones públicas, con motivo del 20th International Congress of Nutrition que tendrá lugar en Granada del 15 al 20 de Septiembre de 2013 auspiciado por la International Union of Nutritional Sciences (IUNS).

En el transcurso del workshop se presentó el ensayo PREDIMED (PREvención con DIeta MEDiterránea) el estudio de mayor envergadura que se ha realizado sobre nutrición en España, en el que colaboran más de 90 investigadores de los principales grupos de nutrición españoles y en donde se busca valorar los efectos de la Dieta Mediterránea en la prevención primaria de la enfermedades crónicas.

CURSO SOBRE GESTIÓN Y PLANIFICACIÓN DE EFICIENCIA ENERGÉTICA PARA PAÍSES ÁRABES
12 al 16 de noviembre

Como continuación del curso organizado por la Fundación Euroárabe el pasado año, y a petición de la Liga Àrabe, se celebro la segunda edición del curso que sobre 'Gestión y Planificación de Eficiencia Energética', oferta formativa que recibieron técnicos de 10 países árabes en la sede de Granada de la Fundación Euroárabe.

Organizada por la Fundación Euroárabe de Altos Estudios , la Liga de Estados Árabes y el Centro Regional para Energías Renovables y Eficiencia Energética (RCREEE) , el curso contó con la colaboración de la Agencia Andaluza de la Energía de la Junta de Andalucía, Instituto para la Diversificación y el Ahorro de la Energía del Ministerio de Industria Turismo y Energía , Internacional Energy Agency, Marwen Ingenieria , Creara Internacional y profesorado de universidades españolas.

CÁTEDRA DE CIENCIAS SOCIALES Y GOBERNANZA

PRESENTACIÓN DEL LIBRO TRIBUS, ARMAS, PETRÓLEO SOBRE LIBIA

La Fundación Euroárabe de Altos Estudios y Algón Editores presentaron en Granada el 19 de enero el libro sobre Libia '**Tribus, Armas, Petróleo**' cuyos autores son Jesús Gil Fuensanta, Alejandro Lorca y Ariel José James. Este libro realiza un análisis crítico y de plena actualidad del presente y futuro del este país tras la muerte del dictador Gadafi.

La obra descubre cómo es realmente Libia: un país hecho de centenares de tribus, algunas de ellas armadas hasta los dientes, con un codiciadísimo petróleo y ahora representado por un Consejo Nacional de Transición (CNT) que trata de dar los primeros pasos hacia la libertad.

Los autores, un grupo de profesores e investigadores de la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), dieron en la presentación algunas claves para entender el invierno árabe, destacando que Libia es un país con sólidas instituciones sociales, pero sin tradición en las instituciones políticas y que por ello tiene la oportunidad de construirse desde cero.

LA REVOLUCIÓN SIRIA: EL PEAJE ESTRATÉGICO DE ORIENTE MEDIO

La Fundación Euroárabe presentó el 6 de marzo la conferencia de Ignacio Gutiérrez de Terán sobre **'La revolución siria: el peaje estratégico de Oriente Medio'**. Ignacio Gutiérrez de Terán es profesor del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos y Estudios Orientales de la Universidad Autónoma de Madrid. Es especialista en el mundo árabe e islámico contemporáneo y en los procesos de transición democrática de estos países. Ha publicado diversos libros y artículos sobre Irak, Somalia, Siria y otros países y ha sido traductor y corrector del Servicio de Árabe de la Agencia EFE en Granada.

'LA SOLUCIÓN DEL CONFLICTO ISRAEL-PALESTINA'

El 19 de abril se celebró la primera conferencia del Ciclo **'La solución del conflicto Israel-Palestina',** organizado por el Instituto de Investigación de la Paz y los Conflictos de la UGR y la Fundación Euroárabe y que corrió a cargo de Elior Haiat, portavoz de la Embajada de Israel en Madrid. El acto fue presentado por José Ramón Ayaso, profesor del Dpto. de Estudios Semíticos de la UGR.
La segunda conferencia fue impartida por el embajador de la misión diplomática de Palestina en España, Musa Amer Odeh, el 9 de mayo.

CONGRESOS Y SEMINARIOS

DIETA MEDITERRÁNEA
Workshop internacional

El 26 de abril se celebró en la sede de la Fundación Euroárabe el workshop sobre **'Dieta Mediterránea: Un patrimonio histórico cargado de salud'.** Coordinado por las doctoras Pilar Aranda Ramírez y Mª Dolores Ruíz López, el seminario estuvo organizado por la Fundación Euroárabe y la Fundación Iberoamericana de Nutrición (FINUT). Esta actividad se encuadró en el programa de workshops "TheWaytothe ICN 2013", de FINUT, desarrollado en colaboración con el programa GREIB-BIOTIC de la Universidad de Granada y otras instituciones públicas, con motivo del 20th International Congress of Nutritionque que tendrá lugar en Granada en septiembre de 2013 auspiciado por la International Union of NutritionalSciences (IUNS).

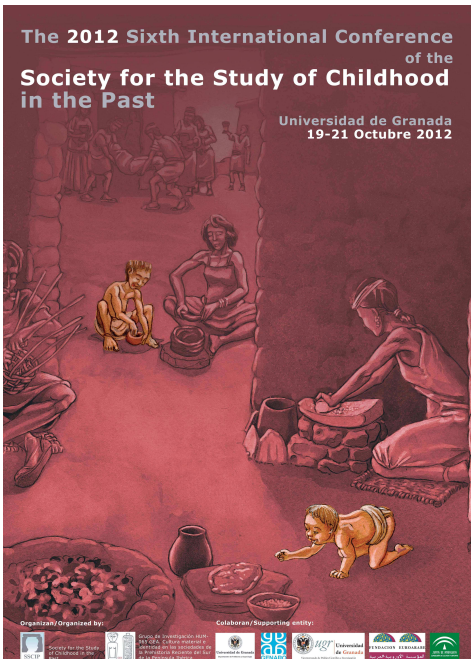
En el transcurso del workshop se presentó el ensayo PREDIMED (PREvención con DIetaMEDiterránea) estudio de mayor envergadura que se ha realizado sobre nutrición en España, en el que colaboran más de 90 investigadores de los principales grupos de nutrición españoles y en el que se busca valorar los efectos de la dieta mediterránea en la prevención primaria de la enfermedades crónicas.

ESCLAVITUD, MESTIZAJE Y ABOLICIONISMO
Simposio Internacional

Simposio Internacional **'Esclavitud, mestizaje y abolicionismo en el mundo hispánico: horizontes socio-culturales'** celebrado del 28 al 30 de mayo y organizado por la Universidad de Granada, Departamento de Antropología Social. Proyecto I+D Voces y ausencias: Esclavitud y abolicionismo en España (siglos XVI al XIX), Ministerio de Economía y competitividad, y que contó con la colaboración de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios y la AECID.

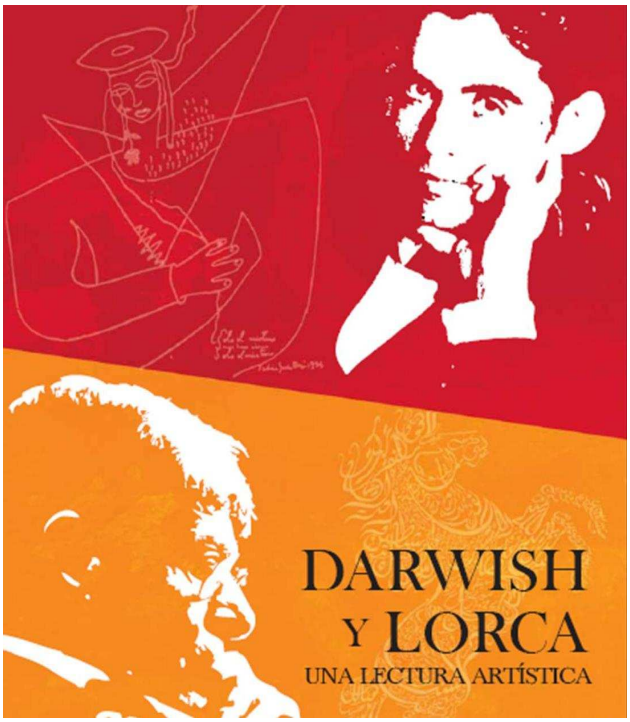
CHILDREN AND THEIR LIVING SPACES
Congreso internacional

El VI congreso internacional de la Society for the Study of Childhood in the Past generó nuevas perspectivas sobre el conocimiento de los niños y niñas en las sociedades del pasado, impulsando nuevas vías de investigación para el futuro.
Celebrado en Granada, en la sede de la Euroárabe, del 19 al 21 de octubre contó con la Universidad de Granada como anfitriona.
La temática sobre la que giraron sus sesiones fueron 'Children and their living spaces. Sharingspaces, sharingexperiences'. Como en ediciones anteriores el congreso incluyó una sesión sobre esta temática en particular, además de otras sesiones relativas aspectos centrales de la investigación sobre la infancia en el pasado.



DARWISH Y LORCA, UNA LECTURA ARTÍSTICA

El 22 de febrero se celebró el seminario “Darwish y Lorca: una lectura artística” y se inauguró la exposición del artista jordano Jehad Al-Almedi **‘Dos Poetas Vivos: Federico García Lorca y MahmudDarwish’** en la sede de la Fundación Euroárabe.
El seminario “Darwish y Lorca: una lectura artística” hizo una lectura plástica de la poesía de dos grandes poetas, uno español, Federico García Lorca, y otro palestino, Mahmud Darwish. El objetivo de este seminario fue analizar la influencia de Lorca en Darwish y en general, la poesía árabe contemporánea.



El seminario contó con importantes expertos como Pedro Martínez Montávez, uno de los arabistas contemporáneos más influyentes y profesor emérito de la Universidad Autónoma de Madrid; José Miguel Puerta Vílchez, Doctor en Filología Árabe y profesor Titular del departamento de Historia del Arte de la Universidad de Granada; MoumeneEssoufi y Moulay Ahmed el-Gamoun, ambos catedráticos de la Universidad de Uxda-Marruecos; Isidro López-Aparicio; MayMuzaffar, escritora, poeta y crítica de arte iraquí; Rafa Al-Nasiri, artista iraquí y Jehad al-Ameri, titular de la Cátedra Euroárabe de Arte y Cultura y artista jordano que inaugura su exposición una vez concluido este seminario.

8 de marzo: PARA LA CONVIVENCIA Y LA INTERCULTURALIDAD

La Asociación de Mujeres Inmigrantes 8 de marzo conmemoró el día de la Mujer con la jornada titulada **'Para la convivencia y la interculturalidad'**. El programa desarrollado en la Fundación Euroárabe organizó una mesa redonda en la que participaron representantes de la Asociación 8 de Marzo y representantes de la Embajada de Marruecos en España, del Consulado general del Reino de Marruecos en Almería, Presidente de la Federación Española de entidades religiosas islámicas, Universidad de Granada, Colegio de Abogados de Granada y Fundación Euroárabe.

Tras la finalización de la mesa redonda, el programa ofreció en el patio central de la Euroárabe la actuación musical de Suhail Ensemble y una degustación de té y pasteles típicos. El programa se organizó por parte de la Asociación de Mujeres Inmigrante 8 de marzo, el Gobierno Marroquí y la Fundación Euroárabe.

REPENSANDO ÁFRICA
Jornadas

Los días 23 y 24 de marzo se celebró en la Fundación Euroárabe las jornadas **'Repensando África'** , organizadas por Habitáfrica bajo el patrocinio de la AECID y la AACID y la colaboración de la Universidad de Granada y la Fundación Euroárabe.

El objetivo de estas jornadas se centró en reforzar la presencia de África Negra en las universidades andaluzas, dando a conocer las iniciativas existentes así como promoviendo nuevas acciones y espacios de intercambio. Grupos compuestos por profesorado, organismos de la universidad, alumnado, ONG y colectivos africanos, han comenzado a lanzar diferentes iniciativas.

Las jornadas contaron con la asistencia de investigadores sobre África, profesorado de universidades africanas y representantes de organizaciones venidos desde el continente que expusieron sus visiones y propuestas sobre temas como Culturas africanas, Economía, Soberanía Alimentaria, Migraciones o Cooperación.

XIII FORO DE INVESTIGACIÓN EN COMUNICACIÓN

El papel de la Universidad en los procesos de Comunicación y Cooperación para el Desarrollo Social y Humano se abordó en la Universidad de Málaga el 22 y 23 de marzo en la Facultad de Ciencias de la Comunicación.

Esta 13ª edición del Foro Universitario de Investigación en Comunicación, coordinada por la Universidad Pontificia de Salamanca y la Universidad de Málaga, donde se celebró esta edición. En esta convocatoria del Foro, la Facultad de Ciencias de Comunicación de Málaga incluyó en el programa dos sesiones más para sumar una perspectiva de la Comunicación para la Solidaridad y la Cooperación desde el Sur:

'**Una mirada a la cooperación desde el Sur'** fue una de sus sesiones, en las que participó la Fundación Euroárabe de Altos Estudios con una intervención a cargo de Lola Fernández Palenzuela, directora de Comunicación de la Euroárabe.

DERECHOS DE LAS MUJERES Y SOCIEDADES MULTICULTURALES
Seminario internacional

El Seminario internacional organizado por la Fundación Euroárabe en la Universidad de Jaén tuvo lugar los días 13 de abril, 4 y 18 de mayo de 2012. El foco principal de atención de este seminario internacional se centró en los niveles de reconocimiento y tutela del derecho a la igualdad desde la diversidad cultural, así como la problemática que esa garantía genera en las sociedades y ordenamientos jurídicos nacionales.

Este seminario se realizó en el marco del proyecto que con el título **'Derechos de la Mujer y Sociedades Multiculturales'** desarrolló la Fundación Euroárabe bajo el patrocinio del Ministerio de Economía y Competitividad y con la colaboración de la Universidad de Jaén. Este proyecto aborda las secuelas y efectos colaterales de una sociedad intercultural e intracultural, donde todavía son necesarias medidas jurídicas que aseguren la equiparación de derechos entre personas de diferente sexo, especialmente en un contexto donde esa diversidad religiosa y cultural representa un reto todavía no resuelto de manera adecuada por los sistemas jurídicos.

HISTORIA AMBIENTAL EN ESPAÑA
Seminario

Seminario sobre **'Historia Ambiental en España- Seminario Red Española de Historia Ambiental'** organizado por la Universidad de Granada que se celebró el 19 y 20 abril en la sede de la Fundación Euroárabe y contó con el apoyo del Plan Propio de la UGR y del Departamento de Historia Contemporánea de la UGR. Este seminario es una reunión bianual de la Red de Grupos e Investigadores que sobre este campo se encuentra ubicados dentro del ámbito nacional.

En esta edición se contó con la presencia de investigadores latinoamericanos en una sesión especial de trabajo celebrada en la Euroárabe, junto a otra sesión de jóvenes investigadores con trabajos en curso que crean la agenda de trabajo para el futuro. La conferencia inaugural corrió a cargo de la profesora G. Massard-Gilbaud(EHESS, París) expresidenta de la European Societyfor Environmental History, quien habló sobre "French Policiesagainst Industrial Pollution: a Long Term Perspectiva (1770-1970)",

COMERCIO DE ARMAS A PRUEBA DE BALAS
Jornadas

Las jornadas **'Por un Tratado de Comercio de Armas a prueba de balas'**, celebradas en la Euroárabe el 23 y 24 de abril y organizadas por Amnistía Internacional, IntermónOxfam y Fundación Euroárabe, ofrecieron un interesante programa en el que, a través de la mano de distintos expertos y expertas, se dio a conocer la importancia que tiene el futuro Tratado Internacional sobre el Comercio de Armas.
En sus sesiones se abordó la situación de cómo la aparición de las nuevas armas conlleva nuevos desafíos y cómo desde los años sesenta, surge un fuerte movimiento pacifista que lucha por conseguir un mundo donde los derechos humanos y la paz sean una realidad.

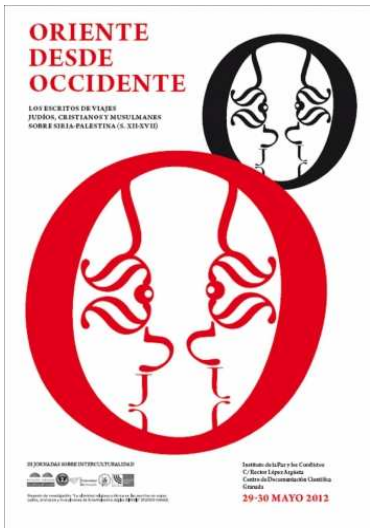
PRIMAVERA ÁRABE Y POLÍTICA EUROPEA
Seminario

Los días 19, 20 y 26 de abril se celebró el seminario sobre **'Primavera Árabe y Política Europea de Vecindad. Una aproximación desde España'** que contó con una muy importante acogida por parte de público.

Organizado por la Fundación Euroárabe de Altos Estudios y Departamento de Derecho Internacional Público y Relaciones internacionales de la Universidad de Granada, este seminario contó con el patrocinio del Ministerio de Economía y Competitividad -Proyecto "La Política mediterránea de la Unión Europea" (CSO2011-13197-E)

En un momento clave en el que se están produciendo cambios políticos de enorme relevancia en el norte de África, como consecuencia de la denominada 'Primavera árabe', es necesario evaluar su impacto en la política exterior de la Unión Europea, y concretamente en su política de vecindad. La Unión Europea no puede seguir actuando como un espectador atónito frente a los cambios acaecidos en la geopolítica mediterránea; por el contrario, debe formular una estrategia comunitaria concreta que aborde las diferentes vertientes que integran las relaciones euromediterráneas (política y de seguridad o económica, entre otras).

ORIENTE DESDE OCCIDENTE
Jornadas



Las **III jornadas sobre interculturalidad 'Oriente desde Occidente'** se celebraron en Granada los días 29 y 30 de mayo, organizadas por el Instituto Universitario de Investigación de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada, la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, el Consorcio Sefarad Israel (Andalucía). Proyecto de investigación: "La alteridad religiosa y étnica en los escritos de viajes: judíos, cristianos y musulmanes de Siria-Palestina (siglos XII-XVII)" [FFI2010-16633].

Las jornadas se inauguraron con la conferencia 'Los aspectos de tolerancia en la rihla de Ben Yamni, la versión árabe' a cargo de Fátima Tahta de la Universidad de Rabat. Tras la conferencia inaugural las jornadas se organizan en tres sesiones dedicadas a 'viajeros cristianos', 'viajeros árabes' y 'viajeros judíos'. Para la clausura se ofreció la actuación del Coro Sala Music.

GESTIÓN DE LA DIVERSIDAD EN LA EMPRESA
Taller Transfronterizo

El Taller Transfronterizo **'Gestión de la Diversidad en la Empresa'** segundo de los celebrados en el marco del Programa MENARA de la Fundación Tres Culturas, se celebró los días 20 y 21 de junio en la sede de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios.

Este taller contó entre sus objetivos el que las empresas andaluzas conozcan qué es la diversidad y sus beneficios. En concreto, se abordó cuestiones tales como: los retos que plantea la situación actual del mercado laboral (cambios demográficos, inmigración…), los beneficios que aporta la Diversidad en cuanto a creatividad, innovación, mejora de la satisfacción de los empleados, desarrollo de nuevos productos, imagen, etc.

La complejidad de la gestión de la diversidad en la empresa, más allá de sus diferencias por tamaño o tipo de actividad, viene determinado por constituir un proceso de cambio integral que afecta a todas las áreas y componentes de la misma y debe lograr la comprensión y la inclusión de todos sus integrantes, sorteando las inevitables resistencias al cambio. Una política de gestión de la diversidad en la empresa puede asumir diferentes formatos, adquiriendo un mayor o menor grado de concreción formal en función de las características orgánicas y el tamaño de la organización

CIUDADES SOSTENIBLES: GOBERNANZA Y URBANISMO RESPONSABLE Seminario internacional.

El 12 y 13 de noviembre se celebró en la Euroárabe el seminario **'Ciudades sostenibles: Gobernanza y Urbanismo Responsable'** que, organizado por la Fundación Euroárabe y la Alianza Francesa de Granada, contó con la participación de investigadores y expertos de España, Francia y Marruecos quienes durante dos días abordaron los procesos de evolución de las ciudades y las sociedades urbanas del Mediterráneo.
El seminario, que contó con la colaboración de las universidades de Sevilla y Granada, el InstitutFrancais del Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia, el Pavillon de l'Arsenal de Paris y el Proyecto de Investigación PLANPAIS, incluyó en su programa la presentación de la exposición 'Ville = Durable' creada por Le Pavillon de l'Arsenal de Paris, que recoge la obra de 30 arquitectos y 30 proyectos en Paris y alrededores.

INMIGRACIÓN E INTEGRACIÓN
Jornadas de interculturalidad

Dentro de las jornadas sobre Interculturalidad que se celebran en Granada del 19 al 27 de noviembre, organizadas por los Servicios culturales de la Embajada de Francia y La Maison de France, la Fundación Euroárabe acogió el martes 20 y miércoles 21, dos mesas redondas que abordaron el tema de la **'Inmigración e Integración'**.

Las mesas redondas celebradas en la Euroárabe centraron el debate en la política llevada a cabo por las instituciones para responder al fenómeno de la inmigración. La defensa de la interculturalidad y de la ciudadanía implica el conocimiento de las especificidades culturales con una orientación universalista pero a la vez respetando los derechos de las personas

En ellas participaron Victoire Bidegain, directora de los servicios culturales de la Embajada de Francia en Andalucía; Angel Bañuelos Arroyo, director de UNESCO en Andalucía, Khal Torabully, escritor, poeta, cineasta, nacido en las Islas Mauricio, en las Islas Mauricio, que acuñó el concepto de "Coolitude", herramienta recogida por la

REFORMA CONSTITUCIONAL Y DEMOCRACIA EN MARRUECOS

'El GRUPO DE TÁNGER: Red de expertos sobre la democratización en el Norte de África' es una Red formada por especialistas y profesores universitarios de Marruecos, España, Italia, Francia y Alemania, procedentes de diversas universidades, departamentos y entidades académicas de todos estos países y cuya creación tuvo lugar los días 27 y 28 de abril con la celebración de un Seminario en la ciudad de Tánger sobre "Democracia y reformas constitucionales en el Norte de África", organizado por la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, la Universidad de Jaén y la Universidad Abdelmalek Essaadi de Marruecos.

El objetivo de la esta Red de Expertos es contribuir a la consolidación de la democracia y el perfeccionamiento de las instituciones políticas y representativas del Norte de África. La Red cuenta con expertos de Marruecos, España, Italia, Francia y Alemania. Esta red está organizada por la Faculté des SciencesJuridiques, Économiques et Sociales de Tanger; Fundación Euroárabe de Altos Estudios; Departamento de Derecho Público de la Universidad de Jaén y con la colaboración del Proyecto I+D: Alianza de Civilizaciones y derechos de la diversidad cultural y el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

CONFERENCIAS

CONFERENCIAS

CICLO DE CONFERENCIAS

‘ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA: PERSPECTIVAS DE FUTURO’

Ciclo de conferencias cuyo objetivo es realizar una reflexión sobre los interrogantes que se abren tras los importantes acontecimientos que se inician a finales de 2010 en el norte de África y Oriente Medio. El ciclo lo viene desarrollado la Fundación Euroárabe desde 2011, organizado por la propia Fundación bajo el patrocinio de la AECID.

‘PRIMAVERA ÁRABE ¿UN NUEVO MURO DE BERLÍN?
Por Esteban Beltrán

Conferencia del director de Amnistía Internacional España, Esteban Beltrán, celebrada el 30 de enero en la Euroárabe. Organizada con la colaboración del grupo local de Amnistía Internacional Granada, Esteban Beltrán abordó en su intervención el informe presentado por Amnistía Internacional sobre el estado de los derechos humanos en Oriente Medio y Norte de África.

En su intervención Esteban Beltrán abordó el contenido del informe ‘Año de Rebelión: El Estado de los derechos humanos en Oriente Medio y el Norte de África’ en el que se auguraba para el 2012 más represión y violencia a manos del Estado en todos los países del área árabe en los que, desde finales del 2010, hombres y mujeres llevaron a cabo revoluciones y revueltas contra sus gobiernos dictatoriales

'TRIBUS, ARMAS, PETRÓLEO'
Por Jesús Gil Fuensanta

La Fundación Euroárabe y Algón Editores presentaron en Granada el 19 de enero el libro sobre Libia "**Tribus, Armas, Petróleo**" de Jesús Gil Fuensanta, Alejandro Lorca y Ariel José James. Este libro es un análisis crítico y de plena actualidad sobre el presente y el futuro del país tras la muerte del dictador Gadafi.
Los autores de esta publicación, un grupo de profesores e investigadores de la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), han dado algunas claves para entender el invierno árabe y manifiestan en sus textos que Libia es un país con sólidas instituciones sociales, pero sin tradición en las instituciones políticas y que por ello tiene la oportunidad de construirse desde cero.

'INFORME SOBRE LAS REVUELTAS ÁRABES'
Por Ignacio Álvarez-Ossorio y Guadalupe Martínez

El **informe sobre las Revueltas Árabes** se presentó el 23 de febrero en la Fundación Euroárabe a cargo de los profesores Ignacio Álvarez- Ossorio y Guadalupe Martínez.
Este libro, en el que se analiza la situación de Túnez, Egipto, Yemen, Bahréin, Libia y Siria, es una edición de Ignacio Gutiérrez de Terán e Ignacio Álvarez-Ossorio publicado en Ediciones del Oriente y del mediterráneo en 2011.
La presentación en la sede de la Fundación Euroárabe corrió a cargo de los profesores Ignacio Álvarez Ossorio, de la Universidad Autónoma de Madrid y Guadalupe Martínez de la Universidad de Granada y contó con la introducción del Catedrático de Ciencia Política, Juan Montabes Pereira.

LA REVOLUCIÓN SIRIA: EL PEAJE ESTRATÉGICO DE ORIENTE MEDIO
Por Ignacio Gutierrez Terán.

La Fundación Euroárabe presentó el 6 de marzo la conferencia de Ignacio Gutiérrez de Terán sobre **'La revolución siria: el peaje estratégico de Oriente Medio'**.
Ignacio Gutiérrez de Terán es profesor del Departamento de Estudios Árabes e Islámicos y Estudios Orientales de la Universidad Autónoma de Madrid. Es especialista en el mundo árabe e islámico contemporáneo y en los procesos de transición democrática de estos países. Ha publicado diversos libros y artículos sobre Irak, Somalia, Siria y otros países y ha sido traductor y corrector del Servicio de Árabe de la Agencia EFE en Granada.

VOCES DE MUJERES MUSULMANAS: HACIA UNA DEMOCRACIA LAICA
Por Josefina Bueno

La denominada "primavera árabe" ha abierto la puerta a la esperanza de la democracia en los países árabes, pero todavía con grandes incógnitas en la medida en que los procesos constituyentes se fundamentan en interpretaciones de la sharia. En este contexto la Fundación Euroárabe presentó el 23 de mayo la última publicación de Josefina Bueno Alonso **'Hacia una Democracia Laica. Voces de mujeres musulmanas'**.

Editado en la colección la Biblioteca del Ciudadano de la editorial Bellaterra, este libro selecciona fragmentos de cuatro escritoras francófonas procedentes de países musulmanes: ChalhaChafiq, socióloga iraní; WassylaTamzali, abogada argelina; Latifa Ben Mansour, lingüista argelina y LatifaLakhdhar, historiadora tunecina. La intervención de la autora, Josefina Bueno, contó con la introducción de la Catedrática Ana Rubio Castro, profesora titular de Filosofía del Derecho de la Facultad de Derecho de Granada.

YO MUERO HOY
Por Olga Rodríguez

La Fundación Euroárabe presentó el 28 de mayo el libro de la periodista y escritora, Olga Rodríguez **'Yo muero hoy. Las revueltas en el mundo árabe'** de la editorial Debate. En la presentación intervinieron junto a la autora, el catedrático de Ciencia Política de la Universidad de Granada, Juan Montabes Perira y el actor Juan Diego Botto.
Según destacó en la conferencia Olga Rodríguez, detrás de la caída de dictadores como Ben Alí, Mubarak o Gadafi hay una larga lucha silenciosa del activismo clandestino en defensa de los derechos humanos, de los movimientos obreros y de las agrupaciones que llevan años trabajando por la justicia social

LA REVOLUCIÓN SIRIA
Por Salameh Kaileh

El 26 de noviembre la Fundación Euroárabe y la Asociación Cultural Hispano-Siria-EMISA, presentaron la conferencia **'La implicación de la izquierda en la revolución siria'** que corrió a cargo del escritor y periodista palestino Salameh Kaileh. La conferencia, en la que colaboró el departamento de Estudios Semíticos de la Universidad de Granada, contó con la introducción de Carmelo Pérez Beltrán, director del departamento de Estudios Semíticos de la Universidad de Granada, con Hala Jadid Al Kash, profesora del IES y coordinadora de EMISA (Asociación Cultural Hispano-Siria) y con Pilar Carrasco, vicesecretaria de la Fundación Euroárabe.

'ÁRABES REVOLUCIONARIAS'. عرب ثوريات

La Fundación Euroárabe acogió la conferencia **'Árabes Revolucionarias'** el 27 de marzo, organizada por la Asociación Al Yanub.

La conferencia contó con las intervenciones de EwaStrzelecka, investigadora de la Universidad de Granada y consultora internacional en género y desarrollo. Miembro fundador del grupo de investigación AfricaInEs); NourOughlli, activista siria e investigadora en la Universitat Rovira i Virgili sobre los conflictos y revoluciones en Oriente Medio y AyaRagheb, activista egipcia e investigadora en la Universidad de Granada sobre la Primavera Árabe en los medios de comunicación occidentales.

Junto a la conferencia Al Yanub inaugura el martes 27 de marzo la exposición que con el título 'Revoluciones y Revueltas Populares' se presenta en el patio de la Fundación Euroárabe hasta el 6 de abril. La exposición, abierta al público, ofrece información política y social de algunos países árabes.

IRAQ: ¿FIN DE LA OCUPACIÓN?

El 17 de abril se celebró la conferencia Iraq: ¿Fin de la ocupación? organizada desde la Campaña Estatal contra la Ocupación y por la Soberanía de Iraq (CEOSI) y el Área de Paz y Soladiridad de IU y con la colaboración de la Fundación Euroárabe, en la que se realizó un balance de los nueve años desde la invasión de Iraq en 2003.
Para ello se contó con la intervención de Hamudi Jasim, director de cine documental, anterior presidente de la Unión de Cineastas Iraquíes y profesor en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Bagdad antes de su exilio en España en 2007.

PALESTINA - ISRAEL
Ciclo de conferencias

Este ciclo se estructuró en una serie de conferencias agrupadas en cuatro bloques, en cada uno de los cuales se contó con la intervención de un representante de la postura israelí, otro de la postura palestina y un académico especialista del tema: Bloque 1º Las propuestas oficiales. Bloque 2º Las voces disidentes. Bloque 3º El conflicto en la literatura. Bloque 4º El conflicto en el séptimo arte.
La primera conferencia del Ciclo, celebrada el 19 de abril de 2012, corrió a cargo de Lior Haiat, portavoz de la Embajada de Israel en Madrid. Presenta. La segunda conferencia del ciclo fue impartida por el embajador de la misión diplomática de Palestina en España, Musa Amer Odeh, el 9 de mayo.
Este ciclo está organizado por el Instituto de Investigación de la Paz y los Conflictos de la UGR y la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, con la colaboración del Consorcio Sefarad-Israel

CIEN AÑOS DE LA PROCLAMACIÓN DEL PROTECTORADO DE MARRUECOS: 1912-2012

La Fundación Euroárabe y la Universidad de Granada desarrollaron una jornada de Estudio sobre los cien años del protectorado de Marruecos (1912-2012), dirigida por el investigador y catedrático de Antropología Social y Cultural de la Universidad de Granada, José Antonio González Alcantud.
Entre marzo y noviembre de 1912 fue proclamado el Protectorado hispano-francés sobre el Marruecos jerifiano. Este sistema de colonización pretendía respetar el viejo Marruecos incluido el sultanato, cuya singularidad político-religiosa se percibía, creando un sistema de protección cuya finalidad última era obligar a entrar en la modernidad a una sociedad tradicionalmente cerrada a Europa. Esta jornada pretendió analizar ese doble dispositivo, pleno de claroscuros con motivo de centenario de la proclamación protectoral.

64 ANIVERSARIO DE LA NAKBA PALESTINA

Del 11 al 15 de mayo la Asociación de Amistad palestina-Granada Turab y la Asociación Cultural Sambiosis, organizaron en Granada, con motivo del 64 aniversario de la Nakba Palestina, unas jornadas abiertas al público con charlas-debate, conferencia y concierto.
Dentro de la programación se incluyó la conferencia ofrecida el 15 de mayo en la sede de la Fundación Euroárabe, bajo el título 'La Nakba palestina y la cuestión de los refugiados' impartida por Ahmed Abu Hashish, del Centro de jóvenes palestinos del campo de Yamuk con la introducción de Lucia López.

ESTUDIOS CRÍTICOS MUSULMANES Y REVOLUCIONES ÁRABES

El 5 y el 12 de junio se celebró en la Euroárabe el ciclo de conferencias sobre 'Estudios Críticos Musulmanes' organizado por la Fundación Euroárabe de Altos Estudios y el Centro de Estudio para Diálogos Interculturales en España en colaboración con el Programa de Estudios Étnicos de la Universidad de California de Berkeley.

El objetivo de este ciclo fue ofrecer un especio para el análisis y la investigación del Islam no sólo como una tradición espiritual, sino también como una perspectiva epistémica descolonial que ofrece contribuciones y respuestas a los problemas que la humanidad afronta hoy.

Esto se vuelve aun más relevante con el alzamiento de las revoluciones árabes, los procesos hacia la formación de una Teología Islámica de la Liberación y los actuales diálogos interreligiosos que se dan a nivel mundial.

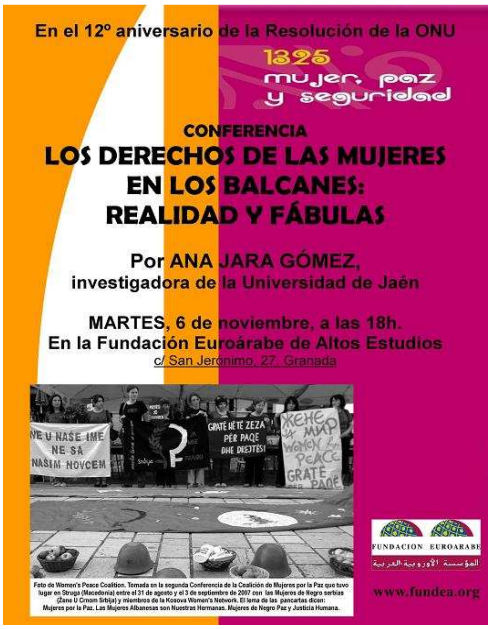
PRIVATIZACIÓN DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS

Charla-debate **'Privatización de los servicios públicos, causa y consecuencia del neoliberalismo'** organizada por ATTAC Granada en la Fundación Euroárabe. La charla-debate contó con las intervenciones de Fernando López Castellano, doctor en Ciencias Económicas de la Universidad de Granada; Francisco Maeso, doctor en Bellas Artes de la UGR y Carlos Martínez, presidente de ATTAC-Andalucía y contará con la moderación del coordinador de ATTAC-Granada, NadimHammoudi Arques.
Esta actividad, organizada por ATTAC-Granada, contó con las colaboraciones de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, Economistas sin Fronteras, Mesas de Convergencia y Acción de Granada.

DERECHOS DE LAS MUJERES DE LOS BALCANES

Con motivo del aniversario de la **Resolución 1325 'Mujer, Paz y Seguridad'** la Fundación Euroárabe presentó el 6 de noviembre la conferencia **''Los derechos de las mujeres en los Balcanes: realidad y fábulas'** por Ana Jara Gómez. Jara Gómez es investigadora de la Universidad de Jaén, con estrechos vínculos con Kosovo donde vivió durante varios años trabajando para la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y que se mantiene vinculada a esa tierra por lazos profesionales y emocionales.

En esta conferencia Jara Gómez abordó uno de los conflictos armados desarrollados en pleno corazón de Europa en la década de los 90, centrando la atención en la Kosovo Women's Network y las Mujeres Serbias de Negro. Para Jara Gómez, 'la verdadera lucha por los derechos y el interés genuino en su cumplimiento nace en las mujeres de los propios Balcanes, que han instituido eficaces redes de trabajo y cuya labor resulta, sin dudarlo, digna de análisis académico y apoyo público'



FORO PRO PAZ MUNDIAL 'PAZ SIN FRONTERAS'

El primer foro “Paz sin Fronteras” celebrado en la sede de la Fundación Euroárabe el 29 de noviembre tenía como finalidad crear conciencia entre la juventud de su capacidad para impulsar eficazmente el concepto de la Paz y la Resolución de Conflictos durante su formación.

Organizado por el Rotary Club de Grana y el Instituto de la Paz y los Conflictos de la UGR, cuenta con la colaboración de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la UGR, e Ideal.es, este foro Pro Paz Mundial, se realizó en la misma semana en que se programó el Primer foro de Rotary Pro Paz Mundial 2012-2013 en Berlín (Alemania) y bajo el mismo tema.

ESTRATEGIA EUROPEA DE EMPLEO

El 20 de diciembre se celebró la conferencia del presidente del Comité de Empleo y Políticas Sociales de la Comisión Europea, Mik Wooley que disertó sobre **‘La Estrategia Europea de Empleo. Especial referencia al caso español’.**

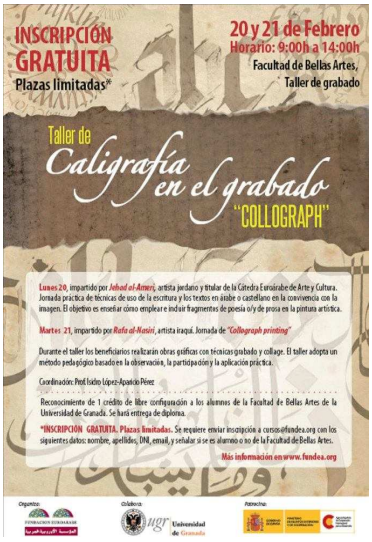
Esta conferencia se insertó en el programa del Máster oficial de Estudios e Intervención Social en Inmigración, Desarrollo y Grupos Vulnerables de la Universidad y contó con la colaboración de las Facultades de Derecho, Trabajo Social y la Fundación Euroárabe de Altos Estudios.

CULTURA

ACTIVIDADES CULTURALES

TALLER DE CALIGRAFÍA EN EL GRABADO

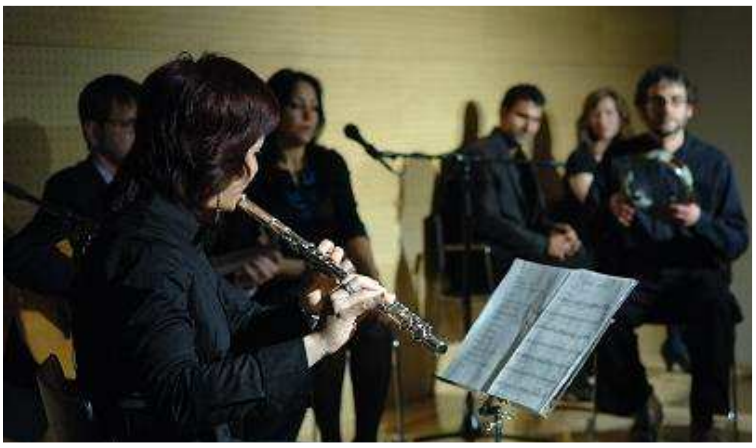
Coordinado por el profesor Isidro López-Aparicio Pérez se desarrolló el taller de **'Caligrafía en el Grabado - Collograph'** organizado por la Fundación Euroárabe bajo el patrocinio de la AECID. El taller se desarrolló los días 20 y 21 de febrero en la Facultad de Bellas Artes de Granada y se inscribió en el programa de la Cátedra Euroárabe de Arte y Cultura, contando con la colaboración de la Universidad de Granada



MUSICAL. LORCA Y DARWISH, DOS POETAS VIVOS

El 21 de febrero, en el palacio de la Madraza de Granada y dentro de las actuaciones que ofreció el programa sobre los poetas Federico García Lorca y MahmudDarwish que organizó la Cátedra Euroárabe de Arte y Cultura en su quinta edición, se presentó el recital poético musical 'LORCA Y DARWISH, DOS POETAS VIVOS'.

La organización de este recital musical corrió a cargo de la Cátedra Federico García Lorca, Fundación Euroárabe y Grupo "IbnZaydun", bajo el patrocinio de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)



Taller de CALIGRAFÍA ÁRABE

Bajo el título 'Estética del sentido y esplendor formal' se ofreció en la Euroárabe un taller de caligrafía árabe impartido por Khaled Al-Saai, artísta plástico y calígrafo nacido en Homs (Siria) en 1970, en cuya formación se conjuga la pintura contemporánea con la caligrafía árabe clásica y una honda vocación literaria y filosófica sufí.

El objetivo de este taller, impartido del 24 al 27 de abril, fue permitir a los participantes en el taller conocer el arte de la caligrafía árabe, sus principales estilos e iniciarse en su composición mediante ejercicios prácticos con cálamos, tintas y otros materiales tanto clásicos como modernos. Beneficiarios: Este taller está abierto al público en general que lo desea, no es necesario el conocimiento de la lengua árabe, pero se valorará positivamente su conocimiento así como ser estudiantes de árabe o de artes plásticas. Este taller es parte de las actividades que desarrolla la Cátedra Euroárabe de Artes y Culturas

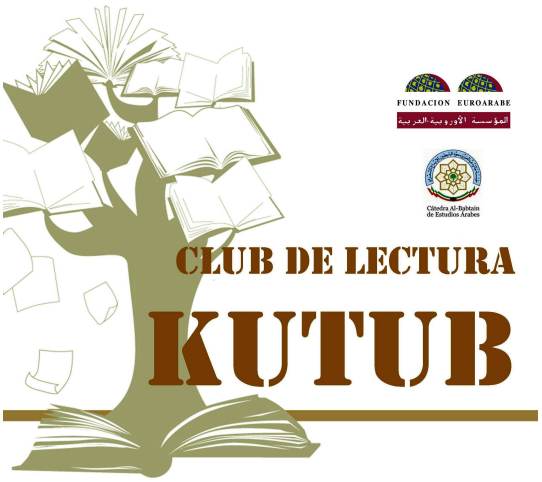
MÚSICA GNAWAS GARNATA

El Simposio Internacional sobre 'Esclavitud, mestizaje y abolicionismo en el mundo hispánico: horizontes socio-culturales' presentó en su sesión del martes 29 de mayo, el espectáculo de música y danza GnawasGarnata, a modo de cierre de la segunda jornada del simposio que, organizado por el Departamento de Antropología Social de la UGR, contó con la colaboración de la Fundación Euroárabe.

El espectáculo de danza y música GnawasGarnata que ofreció la Fundación Euroárabe en su sede, corrió a cargo de un grupo que pertenecen a la nueva generación de los Gnawa Marroquíes residentes en España, manteniendo la pureza de los ritmos ancestrales de estas hermandades.

Los instrumentos tradicionales que utilizan son el Guembri, (bajo-grave) de tres cuerdas compuesto por un bastón cilíndrico y una caja de forma rectangular, los Krakeb (castañuelas metálicas), el buzuki en ocasiones como elemento melódico y el Tbel (tambor) de base que acompañan al canto con un ritmo frenético y seco que hipnotiza.

LIBROS



CLUB DE LECTURA KUTUB

Organizado por la Fundación Euroárabe de Altos Estudios y la Cátedra Al-Babtain de Estudios Árabes de la Universidad de Granada, desde octubre de 2012 se viene desarrollando en la Euroárabe el Club de Lectura "KUTUB" ("libros" en árabe), un espacio de encuentro para el disfrute de la lectura, abierto a quienes deseen compartir ideas, reflexiones y opiniones que susciten la lectura de obras árabes del Mediterráneo.

LOS REPARTIMIENTOS DE MECINA BOMBARON Y YEGEN
Por Lorenzo Padilla Mellado

El libro **'Los repartimientos de MecinaBombarón y Yegen (1572-1577)'**, de Lorenzo Padilla Mellado, profesor de la Universidad de Granada, se presentó en la Fundación Euroárabe el 18 de abril. La presentación del autor y su publicación corrió a cargo de Margarita Birriel Salcedo, profesora del Departamento de Historia Moderna de la Universidad de Granada, a la que acompañaron el alcalde de Alpujarra de la Sierra, José Antonio Gómez Gómez y el Concejal de Cultura José Miguel Moreno Manzano.

LA TIERRA NO ES MUDA
Por Jorge Riechmann

'La tierra no es muda: Diálogos entre el Desarrollo sostenible y el Posdesarrollo' se presentó en la Fundación Euroárabe el 17 de mayo con la conferencia '¿Cómo vivir?. Acerca de la vida buena' de Jorge Riechmann, poeta, traductor literario, ensayista y profesor titular de Filosofía Moral en la Universidad Autónoma de Madrid

'La tierra no es muda: Diálogos entre el Desarrollo sostenible y el Posdesarrollo' está editado por el Centro de Iniciativas de Cooperación para el Desarrollo de la Universidad de Granada, dentro de su Colección Periferias. En él se agrupa una selección de textos con reflexiones y contribuciones sobre alternativas para la sostenibilidad de autores como Koldo Unceta, Wolfgang Sachs, Jorge Riechmann, Federico Aguilera, SergeLatouche, Eduardo Gudynas, M.Max-Neef, Enrique Leff, RaffaelePaloscia, José Fariña, Esther Vivas, Luis González y Ernest García.

'EL ENIGMA DEL AGUA EN AL-ANDALUS'
Fundación de Cultura Islámica

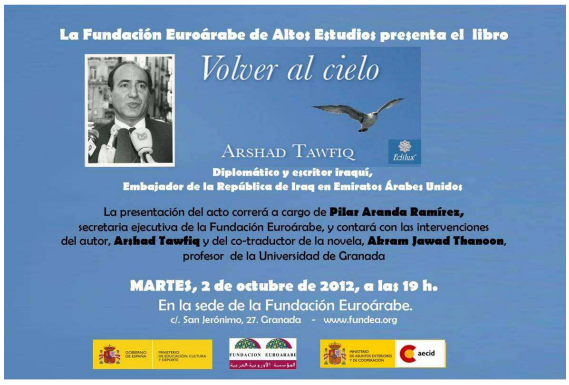
La Fundación de Cultura Islámica (FUNCI) y la Fundación Euroárabe presentaron el 27 de septiembre en la sede de la Euroárabe, el libro 'El enigma del agua en al-Andalus' de CherifAbderrahmanJah (Editorial Lunwerg), y la proyección del corto documental "Voces del agua" (Producciones La Movie).
La presentación corrió a cargo de Manuel Casares Porcel, profesor titular. Departamento de Botánica, Universidad de Granada; F. Javier Guillén Berrendero, paisajista y educador ambiental, y CherifAbderrahmanJah, presidente de la FUNCI y autor del libro.
La tradición islámica considera el agua como origen de toda forma de vida y un don divino que ha de ser repartido con equidad. Ambos, libro y documental, aspiran a recuperar la cultura asociada al uso tradicional del agua, no sólo como patrimonio de relevancia, sino también como una alternativa a los problemas planteados por su gestión actual. Ambas realizaciones se enmarcan en el Programa internacional de la FUNCI Med-O-Med, paisajes culturales del Mediterráneo y Oriente Medio.

VOLVER AL CIELO
Por Arshad Tawfiq

La Fundación Euroárabe de Altos Estudios presentó 2 de octubre, el libro 'VOLVER AL CIELO' del diplomático y escritor iraquí ARSHAD TAWFIQ, actual embajador de Iraq en Emiratos Árabes Unidos.

La presentación contó con con la presencia del autor, Arshad Tawfiq y del co-traductor de la novela, Akram Jawad Thanoon, profesor de la Universidad de Granada y la secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe, Pilar Aranda Ramírez.

"Volver al cielo" editada por Edilux, es en esencia una novela autobiográfica en la que el autor narra la trayectoria de su vida, transcurrida por lo general en medio de las sucesivas guerras sufridas por su país, Iraq, entre los años 1961-1991. La guerra en general, y en particular en Iraq, es por lo tanto uno de los temas centrales de la novela, que se suma a la exposición autobiográfica que el autor va desgranando a lo largo de sus capítulos. La tónica autobiográfica de la novela, sin embargo, no es meramente subjetiva, sino que tiene además un relevante valor documental relativo a la historia de la política moderna de Iraq, y, más concretamente, a los sustratos del derrocado régimen dictatorial de Saddam Hussein



EXPOSICIONES

INTERIOR MUJER
De Hélène Albaladéjo

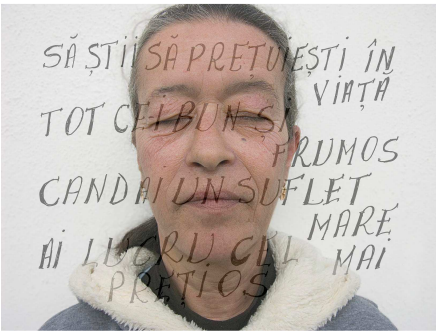
Mujeres de tres religiones monoteístas nos descubren en esta exposición fotográfica de Hélène Albaladéjo su interior para lanzar un mensaje de paz a Granada y Marsella. Granada símbolo de la convivencia de antaño y Marsella, representante de la convivencia pacífica en la actualidad.

Lo que aparece a primera vista en este trabajo fotográfico de retratos sobre las mujeres de Marsella es que, con o sin velo, ya no son las mismas. La fotografía de esta exposición hace referencias a la pintura de retratos flamencos para los cuales, el arte de la transparencia ha sido captador de luz y revelador de alma. La definición y el color icónico de los retratos invita a que el espectador escrutado reflexione. Esta exposición organizada por la Fundación Euroárabe y con la colaboración de la AECID, se mostró al público en el patio de la Euroárabe del 11 al 31 de enero de 2012.

HUELLAS DE MEMORIA
De Verónica Muñoz-Repiso

'Huellas de la Memoria', el proyecto de la fotógrafa granadina Verónica Muñoz-Repiso, se expuso del 6 al 17 de febrero en la Euroárabe. Esta muestra nos permitió acercarnos a la diversidad cultural a través del conocimiento de diferentes identidades que forman parte de nuestra sociedad, acercamiento que se realiza desde la identidad femenina migratoria.

En total la muestra presento 22 retratos creados mediante la propia intervención de las mujeres, aportando su testimonio emocional en relación a su condición migratoria. La exposición contó con la proyección de un documento audiovisual en el que la artista reflexiona sobre la visibilidad de las mujeres inmigrantes en una ciudad como Granada.



DOS POETAS VIVOS, LORCA Y DARWISH
Jehad al-Ameri.

Del 22 de febrero al 16 de marzo, la Fundación Euroárabe programó en su sede la exposición del artista jordano Jeha al-Ameri '**Dos Poetas Vivos: Federico García Lorca y Mahmud Darwish**'.

Esta exposición, inscrita en las actuaciones de la Cátedra Euroárabe de Arte y Cultura, pretende hacer una lectura plástica de la poesía de dos grandes poetas, uno español, Federico García Lorca, y otro palestino, Mahmud Darwish. Con el objetivo, entre otros, de analizar la influencia del primero en el segundo, y, en general, en la poesía árabe contemporánea. Los ambientes diferentes de los poetas (Oriente y Occidente) nos muestran que la poesía es un fenómeno internacional que estimula a sentir la diferencia y la similitud cultural.

GUATEMALA: MUJER Y PARTICIPACIÓN
Exposición fotográfica de CIC Batá

La Fundación Euroárabe acogió del 9 al 20 de abril, una exposición fotográfica sobre la mujer en el contexto de Guatemala.
Esta muestra organizada por la asociación Centro de Iniciativas para la Cooperación Batá (CIC Batá) retrata la vida y la lucha cotidiana de las mujeres guatemaltecas de la asociación AFEDES de Sacatepéquez y tiene como objetivo visibilizar el papel de la mujer como motor de transformación social.
En total son 40 paneles, fruto del trabajo compartido entre los fotógrafos Alejandro Ramírez Anderson y Jessica Martín Rodríguez, autores de las imágenes, y las mujeres de AFEDES, quienes seleccionaron las instantáneas y elaboraron los textos de apoyo, que sirven para profundizar en su proceso de desarrollo.

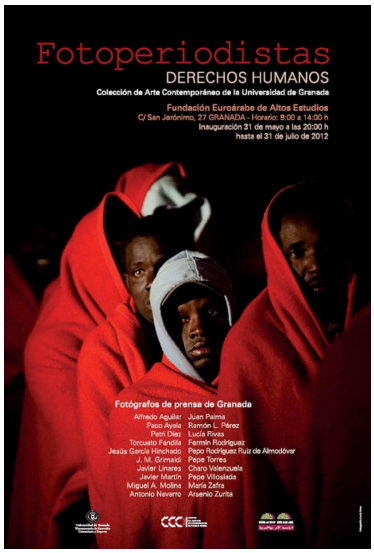
POEMAS VISUALES Y CALIGRÁFICOS DE GRANADA
Khaled Al-Saai

La exposición **'Poemas visuales y caligráficos sobre Granada'** del artista sirio Khaled Al-Saai, se presentó al público del 24 de abril al 30 de mayo, en el patio central de la Fundación Euroárabe.

En la inauguración se contó con la participación del propio artista calígrafo Khaled Al-Saaid, al que acompañaron el laudista Hames Bitar y el arabista granadino José Miguel Puerta Vilchez. Durante la inauguración el público pudo asistir al diálogo artístico que se dio entre el calígrafo Khaled Al-Saai y el laudista Hames Bitar, al que se sumó la proyección en vivo del proceso de creación de caligrafías que Al-Saai iba creando bajo la inspiración de las melodías del laúd árabe que iba sonando en la sala.

Jalid Al-Saai es uno de los mejores artistas que operan con la caligrafía árabe desde hace más de quince años, explorando distintos ámbitos, como la naturaleza, la poesía y os sentimientos.

FOTOPERIODISTAS- DERECHOS HUMANOS



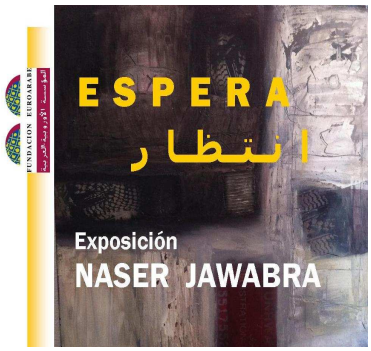
'Fotoperiodistas DERECHOS HUMANOS', exposición de las y los periodistas gráficos de Granada, organizada por la Fundación Euroárabe y el Centro de Cultura Contemporánea de la Universidad de Granada, fue inaugurada el 31 de mayo por el fotoperiodista y director del Centro Andaluz de Fotografía, Pablo Julia.
La exposición, primera de este tipo que cuenta con la participación del colectivo de periodistas gráficos en torno al tema de los Derechos Humanos, se centró en destacar el trabajo significativo de este colectivo quienes, con la selección de sus imágenes, configuraron con su trabajo un discurso documental y estético acerca de los Derechos Humanos, las desigualdades sociales, la denuncia social y la memoria visual de nuestra época.

VILLE = DURABLE (Ciudad =Sostenibilidad)
Exposición creada por Le Pavillon de l'Arsenal de Paris.

Con motivo del coloquio 'Ciudades sostenibles: Gobernanza y urbanismo responsable' organizado por la Fundación Euroárabe y la Alianza Francesa de Granada, se presentó en el patio de la Euroárabe la exposición Exposición Ville = Durable (Ciudad=sostenibilidad), exposición creada por Le Pavillon de l'Arsenal de Paris, en la que se recoge la obra de 30 arquitectos y 30 proyectos realizado en Paris y alrededores. La exposición ilustró el coloquio en el que se abordó los procesos de evolución de las ciudades y las sociedades urbanas del Mediterráneo, incluyendo un enfoque de análisis comparativo entre diferentes países.

INTIDAR (Espera)
Naser Jawabra

La Euroárabe inauguró el curso académico con la exposición **Espera (Intidar),** del artista palestino Naser Jawabra. La exposición, organizada por la Fundación Euroárabe y la Misión Diplomática de Palestina en España, se inauguró el 20 de septiembre con la presencia del Embajador de Palestina, Musa Amer Odeh que acompañó al pintor en la presentación en la que participaron también la secretaria ejecutiva de la Euroárabe, Pilar Aranda y la profesora de la Universidad de Granada, Asunción Jódar.



HOMENAJE A LOS DESAPARECIDOS
MATUG ABORAWI

La exposición 'Homenaje a los Desaparecidos' se inauguró el 19 de diciembre en la sede de la Euroárabe. Esta muestra de pintura que aborda la tragedia de la personas que mueren en aguas del Estrecho en su aventura migratoria, estuvo organizada por la Fundación Euroárabe de Altos Estudios y la Embajada de Libia en España, contando con la colaboración del Centro de Cultura Contemporánea de la Universidad de Granada, el Ministerio de Educación, Ciencia y Deporte y la AECID.
La indiscutible calidad plástica del artista libio Matug Aborawi, se sumó a la temática que aborda en la muestra que, de diciembre a enero, acompañará a todos aquellos visitantes que se acerquen a nuestra.

CINE

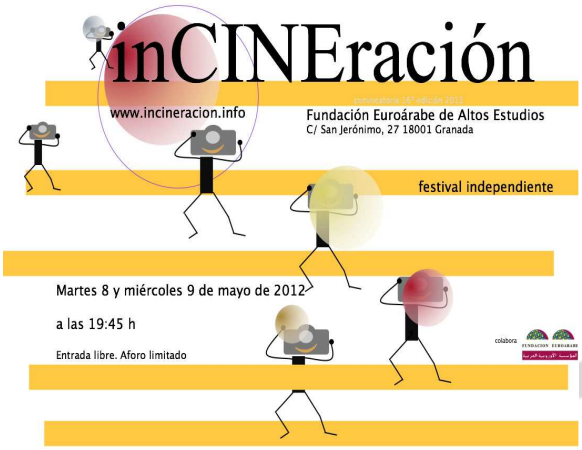
MIGRACIONES AMBIENTALES - Cineforum

El 22 de marzo la Fundación Euroárabe y la Fundación IPADE organizaron en la sede de la Euroárabe el Cine-Forum Migraciones Ambientales, en el que se abordó como el tema del agotamiento de los recursos naturales, sobre todo el agua, el cambio climático y la injusticia del orden económico global tienen un impacto humanitario muy negativo provocando migraciones ambientales.

inCINEración 2012 - Festival independiente de Cortometrajes

'inCINEración' es un festival dirigido y producido por Julio Juste. Esta nueva edición repitió espacio de proyección como en su anterior edición, desarrollándose en el salón de actos de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios el 8 y 9 de mayo.

El programa del Festival Independiente de Cortometrajes presentó un total de 24 producciones de autores procedentes de Colombia, Estados Unidos y España.



INUNDACIÓN EN EL PAÍS DE BAAZ
Proyección de la coproducción siria-francesa

El 24 de mayo, la comunidad siria en Granada presentó en la Euroárabe la película 'Inundación en el país de Baaz', una coproducción Siria-Francia; AMIP-ARTE France / RAMAD FILMproducción, del director Omar Amiralay.

La proyección, organizada por la comunidad Siria en Granada con el objetivo de llamar la atención sobre los sucesos que ocurren en este país de Oriente Medio, contó con la colaboración de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios, que desde la constitución de esta plataforma de solidaridad con el pueblo sirio, presta su apoyo a las actividades de denuncia que viene desarrollando la comunidad siria de Granada.

INTERFERENCIES - Cineforum

El miércoles 24 de octubre se organizó en la Fundación Euroárabe un cineforum con la producción titulada 'Interferències'
Esta producción es la culminación del trabajo de más de diez años de investigación y denuncia de distintos mecanismos de anticooperación. Este trabajo está realizado desde el Observatorio de la deuda en la globalización- ODG, en red con múltiples organizaciones, redes y campañas. Y desde hace 5 años, en paralelo, es el resultado del trabajo de la Fundación Quepo para encontrar nuevas maneras de comunicar y acercar el audiovisual profesional en el sector social. Esta película y todo el proyecto educativo y de denuncia que le rodea, es posible gracias a la colaboración y el trabajo desinteresado de un gran equipo de personas, organizaciones e instituciones, con el Observatorio de la deuda en la globalización - ODG y Fundación Quepo y todas las personas, que cada una de estas organizaciones han ido incorporando a este proyecto.

La IV MUESTRA del AUDIOVISUAL ANDALUZ
Noviembre 2012- Febrero 2013

La Fundación Audiovisual de Andalucía, el Centro de Cultura Contemporánea de la Universidad de Granada, la Filmoteca de Andalucía y la Fundación Euroárabe organizaron entre noviembre de 2012 y febrero de 2013 la **IV Muestra Audiovisual Andaluz**
El programa ofreció todos los miércoles en la sede de la Fundación Euroárabe y a lo largo de catorce sesiones con entrada libre hasta completar aforo, un total de 31 producciones realizados por profesionales y empresas andaluzas, que forman parte del "Catálogo de Obras Audiovisuales Andaluzas 2007" elaborado por la Fundación AVA y del Portal Avandalus.org, para promocionar dicho sector en el ámbito nacional e internacional, y por tanto, también a los agentes que las hacen posible (productores/as, directores/as, guionistas, actores/actrices, personal técnico etc.).

RELACIONES INSTITUCIONALES

Convenio con el CENTRE DE FEMME ARABE POUR LA FORMATION ET LA RECHERCHE- CAWTAR

La Fundación Euroárabe y el **Centre de Femme Arabe pour la Formation et la Recherche**, CAWTAR, suscribieron el 22 de marzo un acuerdo de colaboración con el fin de constituir un partenariado entre ambas instituciones que permita ofrecer un conocimiento mutuo entre Europa y el Mundo Árabe y reforzar así las capacidades de los actores en aquellos temas relacionadas con el género, la gobernabilidad y la cooperación para el desarrollo.

CAWTAR es una institución regional independiente que con sede en Túnez se constituye en 1993 con el objetivo de la promoción de la igualdad entre sexos en el mundo árabe, a través de la investigación, la formación, el trabajo en redes y la promoción.

Acuerdo de colaboración entre las fundaciones EUROÁRABE Y CAMPUS TÉCNOLÓGICO DE ALGECIRAS.

El director gerente de la Fundación Campus Tecnológico de Algeciras, Francisco José Trujillo Espinosa y la secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe, Pilar Aranda, mantuvieron una reunión de trabajo para poner en marcha el convenio suscrito entre ambas instituciones para la realización de proyectos de colaboración orientados a las áreas formativas y de investigación, especialmente en Marruecos por ser esta una zona de gran influencia en nuestro ámbito

Convenio de colaboración de la EUROÁRABE con el Centro Nacional de investigaciones científicas de la UNIVERSIDAD DE NIZA SOPHIA ANTIPOLIS

La Fundación Euroárabe suscribió un convenio de colaboración con el **Centro Nacional de investigaciones científicas de la Universidad de Niza Sophia Antipolis**, fruto de la reunión que mantiene el 13 de junio con el profesor Yanis Oussalem-Wallon de la Universidad de Niza – Sophia Antipolis quien da a conocer el Instituto Ulysse y el recién creado Instituto Mediterráneo de Riesgos, Medio ambiente y Desarrollo sostenible (IMREED), con el objetivo de fomentar el intercambio y difusión de ideas, así como buscar sinergias y colaboraciones.

El Instituto Ulysse es un servicio común de la Universidad de Niza - Sophia Antipolis, compuesto por especialistas consagrados a diferentes disciplinas vinculadas con la problemática general del turismo desde todas sus dimensiones: enseñanza, investigación y formación. Este Instituto ha sido creado con el objetivo de poner en contacto a investigadores y laboratorios dentro y fuera de Europa.

El proyecto que abandera la creación de este Instituto está marcado por la voluntad de asociar al máximo de instituciones de la manera más leal y más respetuosa por ambas partes. En la actualidad las instituciones ya socias van desde organismos de investigación (CNRS, IMSERM, INRIA, CEA), organismos internacionales (Oficina de asuntos marítimos y derecho del Mar de Naciones Unidas), laboratorios públicos y privados de ambas orillas del Mediterráneo, hasta Universidades y grandes centros de formación.

Colaboración con las universidades de Argelia.

La Fundación Euroárabe recibió el 12 de noviembre a una delegación de la Universidad de Argelia con motivo de un proyecto de colaboración entre las universidades y los investigadores de Argelia y España, para abrir un marco de cooperación multidisciplinar mediterránea.

Acuerdo de colaboración entre ARADO y la Fundación Euroárabe

La Fundación Euroárabe y la Arab Administrative Development Organization mantuvieron en la sede de la Euroárabe una reunión de trabajo el 15 de noviembre donde acordaron iniciar un marco de colaboración que permita reforzar el diálogo entre mundo Árabe y Europa.

Durante la reunión, en la que se presentaron las actividades desarrolladas por ambas instituciones, se destacó por parte de los representantes de una y otra institución, la coincidencia en muchos de los principios fundamentales de ambas organizaciones. En este sentido se cerró un protocolo de colaboración que permita desarrollar un programa de actuaciones entre ARADO y la Euroárabe para el periodo 2013 y 2014.

FUNDACION EUROARABE

المؤسسة الأوروبية-العربية

EUROARAB FOUNDATION
FONDATION EURO-ARABE

Un espacio para el diálogo y la cooperación entre Europa y el Mundo Árabe

فضاء للحوار و التعاون بين أوربا و العالم العربي

GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

Universidad de Granada

JUNTA DE ANDALUCIA

www.fundea.org

FUNDACION EUROARABE

المؤسسة الأوروبية-العربية

www.fundea.org

c/. San Jerónimo, 27 Granada – España
Tlf/ (+34) 958 206 508 Fax/ (+34) 958 208 354
info@fundea.org